在英國舉辦公屋設計賽中
雲東居民協會所屬
四姊妹合作社大厦
獲世界居屋入圍獎

（溫哥華訊）雲東區居民協會，曾初步提交雲埠跑路街一五三號四姊妹合作社大厦有關資料，往英國參加其主辦的世界公屋設計競選比賽。

這組織是由一群在第二次世界大戰後而無家可歸之退休軍人組成。旨在獎勵一些在社會廉租屋宇方面創作中之有貢獻者，這包括大厦之設計管理、和改進區內之居住環境等。

雲東區居民協會檢討屬下之所有主管樓宇，然後提交參選之相片、圖測設計及計劃書等，寄給競選比賽大會。該會辦事處隨後收到「世界居屋獎」大會來電，恭賀該會屬下之「四姊妹合作社大厦」榮獲五名中入圍獎之一。

這當然是對該會一大榮譽，其實不但對該會，且對於此間社區及加國都是光榮的。因在整個北美洲，只有這間唐人埠附近的大厦能入圍。以前所得獎的國家有土耳其、印度、南非一小國、錫蘭、英國、波蘭、埃及、瑞士、塞浦路斯、哥斯達黎加及日本，獎金共一萬英鎊。其中之三千英鎊是用來獎給第一名的，餘下之七千英鎊是用作給得獎大厦到世界各處展覽之經費。

現在，該會是全力去做好一切準備工作，希望可得到今次之榮譽。該會將提交「四姊妹合作社大厦」之詳情，如當時怎樣向政府申請政治背景、設計及怎樣提高該區之居住環境等。

五名決賽之提交文件截止日期爲一九九一年十二月一日，地點在英國。該會對「四姊妹合作社大厦」會得收入；（六）各項；（五）投資所得稅率；（八）個人收入稅率；（九）貨品服務稅及評稅時應注意的地方。

該講座定十一月廿六日（本週二）晚上七時半至九時半，在該辦事處以粵語進行，內容非常充實，是經營小生意人士不容錯過的一個講座，費用十元。

（又訊）該辦事處又與大溫哥華家庭服務會聯合舉辦家庭生活教育講座「知已知彼，成功父母要訣」，定於十一月二十八日（星期四）上午十時至十二時，假該家庭服務會輔導員陳蘇陳英女仕以粵語主講。

贏得頭獎榮譽具有信心。

居民在稅務上定居民應繳納之稅義；（三）加拿大（四）國外收入；姊妹合作社大厦」會得收入；（六）各種不同形式之商業架構；（七）公司利

文化中心列治文辦事處
舉辦「加拿大稅制簡介」暨「家庭生活教育」講座

（溫哥華訊）要在本地成功地開辦生意，一定要對加拿大稅制有一定認識。有見及此，文化中心列治文辦事處續辦小生意經營講座之五：「加拿大稅制簡介」。

是次講座由艾華達、李及路易會計師樓贊助（Iwata Lee & Chartered Accountants）由李家驄先生及葉月麗小姐主講。內容包括：

（一）香港稅務條例與加拿大稅務條例之歧異；（二）加拿大稅務及評稅時應注意的地方。

（三）加拿大稅務及評稅時應注意的地方。

（四）國外收入稅務及評稅時應注意的地方。

（五）投資所得稅務及評稅時應注意的地方。

（六）各種不同形式之商業架構；

（七）公司利得稅率；（八）個人收入稅率；（九）貨品服務稅及評稅時應注意的地方。

辦事處舉行。是日主題爲「開懷子女父母心」。講述移民父母如何引導其子女適應加拿大的家庭生活及當地的教育制度。由大溫哥華家庭服務會輔導員陳蘇陳英女仕以粵語主講。

以上兩講座報名查詢，請致電二七八・零八七三，或親臨中華文化中心列治文辦事處（地址：#860－4400 Hazelbridge Way Richmond（即香港仔中心斜對面之新時代廣場。）

蘇芭蕾舞團將抵埠
假女皇大戲院獻演

（溫哥華訊）卑詩芭蕾舞團，重金禮聘蘇聯馬莉基輔芭蕾舞團將抵埠，定於十一月廿七日至三十日下午八時，假雲埠女皇大戲院隆重獻演。

該舞團是世界著名芭蕾舞團，團址設於蘇聯聖彼得堡創辦人爲二十世紀名蘇聯舞星利安德謝哥遜（一九零四－一九七五）。

電話購票：二八零・三三一一。二元及十五元。學生、票價分爲三十五、青英、社團集體，元、廿九元、二十、可享受折扣優待。

雲埠公園局成立
運動場管理小組

（溫哥華訊）雲埠公園局最近召開例會，通過設立行政管理雲埠運動場小組，以負責運動場的管理及維修等工作。

該新成立小組主持人爲公園局委員加利佐尼、杜摩科利及馬哥吾亞士福特。亦將委派兩名市民名流參加該小組爲委員。

該小組主要任務爲重視體育團體人士關注衛生健康及有關環境等問題。

由周宗武等針灸師發起組織
加針灸醫師總會成立
特優待本年入會會員

（溫哥華訊）中國針灸醫術，本爲中國中醫醫術中具有特立地位的國粹，久久以來，因中國政府不鼓勵，且因乏人從事精深研究及推廣工作，致湮沒無聞已久。但最近二十多年來，經中國政府之鼓勵，推廣至世界各國，才得引起西方國家有心人設立針灸研究機構，加以研習、實驗、施治，證明了治病之效果，所以很多國家早已發給針灸醫師執照。

在加拿大，經十多年來之努力爭取針灸合法地位，卑詩省預定於明年將發給合格的針灸醫師執照，准許個別開針灸診所，這是一個大喜訊。

因此，現在溫哥華市的中國針灸醫師周宗武等多人，爲迎合針灸醫術能在加國飛揚騰達的新契機，特發起組織加拿大針灸醫師總會，經已獲得聯邦及卑詩省註冊批准，希能協助推廣全國各省得到針灸合法地位。

發起人爲當然第一屆理事，已於九一年十月廿四日，舉行創辦成立大會，經互選理事會如下：會長周宗武，副會長鄭國光。秘書鄧如珠，財政李棠，會籍主任鄭熱心。擬明年再補選數位理事。

（又訊）該針灸醫師總會不但業已正式成立，且第一目標將向卑詩省爭取合情合理之條件下，發給合格之針灸醫師執照。又該批發起組織加拿大針灸醫師總會的人士，全係熱心針灸醫學及醫術，均願獻身於針灸事業，促進提高針灸水準，造福人類健康的有心人。他們都誠心希望中華國粹，能在加國發揚光大，希望能以針灸總會這機構，匯集、團聚全加熱心從事針灸醫術的人士，都成爲會員。俾可集思廣益，共同努力，群策群力。

故特別規定優待新會員，凡能在今年十二月卅一日前申請加入者，免收一九九二年會員費，希望所有針灸醫師及學生，踴躍加入該會，早日去信或傳真該會，寫明英文姓名及詳細地址，以便回寄申請表。欲索取英文會章者，則請附寄現鈔二元。

該總會通訊地址如下：

C D N Acupurcturists Headquarters Association
2119 East 47th Ave
Vancouver - BC - V5P 1R2
Fax：（604）321－8202。

心中區社山樂快
動活與程課辦舉

（溫哥華訊）雲埠安大略街三一六一號快樂山社區中心，舉辦如下課程與活動：

（一）十一月廿六日（星期二）下午七時至十時，配相架課程，收費二十五元（包括材料費在內），將四吋闊六吋長照片配相架及學習如何割玻璃等。

（二）學習保持輕鬆、不再緊張及消除心理壓力等課程，十一月廿七日（星期三）下午七時至九時。收費十五元。

（三）英語爲第二語言班課程及遊戲，逢每星期二、五上午十時至十一時半，每月收費四十二元。

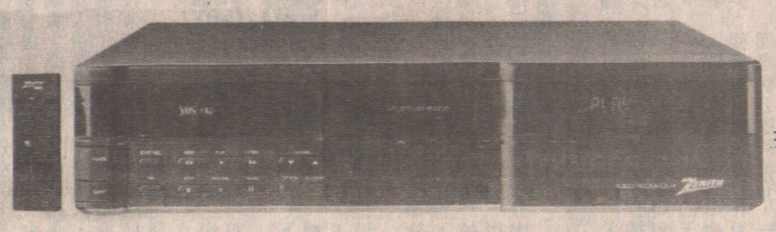
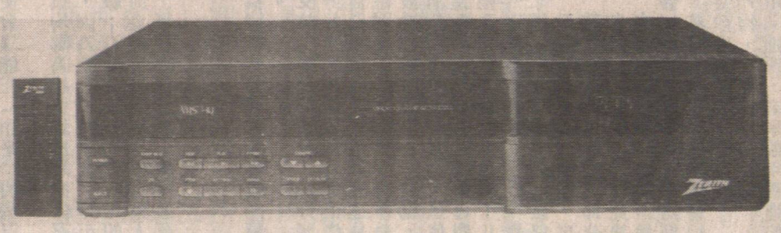
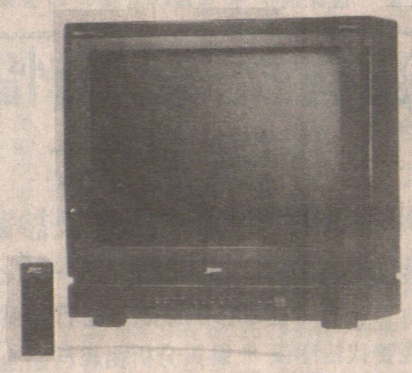
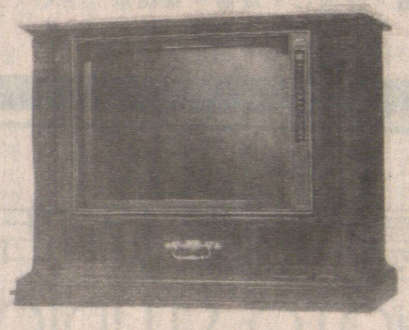
此外，尚有其他兒童學習活動，包括音樂、美術、遊戲、講故事、便利入小學肄業之英語課等。

歡迎報名參加。查詢電話：八七四－八一六五。

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS (PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734－2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

貴龍藝苑 254－2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST
鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告
鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver. B.C., Canada V6A 1P4
687－8332
保險 代理十大保險公司無論任何的保險，都可以給你更多的選擇，更多的優惠，服務第一，人人稱讚，免費報價，歡迎比較……
地產
招租
• 華埠旺舖2,800尺月租二千八，合各行業
• 百老滙西街旺舖875尺，月租千三。
• 百老滙西街2,500尺合舞蹈學院，健身院等，月租連地租二千五。
• 喜士定東街近倫敦樂房兩間旺舖各1,000尺，月租一千元。
• 華埠緬街570尺，合美容院、醫生、旅行社等專業，月租七百。
請電 687-8332 陳任賢
威信實業燕梳 處處為你着想

ZENITH Sale
• 數量有限 • 欲購從速
• 售完即復原價

共有178個台可供調選，遙控，可以跳台或分節目錄搜索自動選跡。
高級四頭錄影機，慢鏡或停鏡都有極佳的效果。自動選跡，目錄搜索。遙控，共有178台可供調選。


ZENITH 遙控新款立體聲彩色電視機

美觀大方傳統彩色電視機，遙控，有169個選台。減價僅售$699
華聲錄影・傢俬・電器公司
DC VIDEO・FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS ST. ☎251-1020

華僑金行
WAH KIU
聖誕
新年
酬賓大減價
（足金時價）
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.
電話669－3247